



Briselē, 24.5.2018
COM(2018) 315 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,

**ar ko groza Direktīvu 2008/106/EK par jūrnieku minimālo sagatavotības līmeni un atceļ
Direktīvu 2005/45/EK**

{SWD(2018) 239 final}

PIELIKUMS
JAUNĀS SAGATAVOŠANAS PRASĪBAS

(kā norādīts 1. pantā)

Direktīvas 2008/106/EK I pielikumu groza šādi.

(1) Direktīvas I pielikuma V nodaļas noteikumus V/2 aizstāj ar šādiem:

“Noteikumi V/2

Obligātās minimālās prasības pasažieru kuģu kapteiņu, virsnieku, ierindas jūrnieku un pārējā personāla sagatavotībai un kvalifikācijai

1. Šos noteikumus piemēro kapteiņiem, virsniekiem, ierindas jūrniekiem un pārējam personālam, kas strādā uz pasažieru kuģiem, kuri iesaistīti starptautiskajā kuģošanā. Dalībvalstis nosaka šo prasību piemērojamību personālam, kas strādā uz pasažieru kuģiem, kuri iesaistīti vietējā kuģošanā.

2. Visas uz pasažieru kuģiem strādājošās personas, pirms tām uztic veikt kādus darba pienākumus, atbilst *STCW* kodeksa A-VI/1. iedaļas 1. punkta prasībām.

3. Kapteiņi, virsnieki, ierindas jūrnieki un pārējais personāls, kas strādā uz pasažieru kuģiem, pabeidz sagatavošanas un iepazīšanas kursu, kurš prasīts turpmāk minētajā 5.–9. punktā, saskaņā ar viņu spējām, pienākumiem un atbildību.

4. Kapteiņi, virsnieki, ierindas jūrnieki un pārējais personāls, kuriem jābūt sagatavotiem saskaņā ar 7.–9. punktu, ik pēc laika, kas nepārsniedz piecus gadus, apgūst atbilstošu kvalifikācijas celšanas kursu vai iesniedz pierādījumu, ka ir ieguvuši nepieciešamo sagatavotības līmeni pēdējo piecu gadu laikā.

5. Personāls, kas strādā uz pasažieru kuģiem, ir apguvis pasažieru kuģu ārkārtas situāciju iepazīšanas kursu atbilstoši savām spējām, pienākumiem un atbildībai, kā noteikts *STCW* kodeksa A-V/2. iedaļas 1. punktā.

6. Personāls, kas sniedz tiešus pakalpojumus pasažieriem pasažieru telpās uz pasažieru kuģiem, ir apguvis sagatavošanas kursu drošības jautājumos, kas paredzēts *STCW* kodeksa A-V/2. iedaļas 2. punktā.

7. Kapteiņi, virsnieki, ierindas jūrnieki, kas kvalificēti saskaņā ar II, III un VII nodaļu, un pārējais personāls, kurš norādīts trauksmju sarakstā, lai palīdzētu pasažieriem ārkārtas situācijās uz pasažieru kuģiem, ir apguvuši pasažieru kuģu pūļa vadības kursus, kā noteikts *STCW* kodeksa A-V/2. iedaļas 3. punktā.

8. Kapteiņi, kapteiņa vecākie palīgi, vecākie mehāniķi, otrie mehāniķi un visas personas, kuras trauksmju sarakstos norīkotas kā atbildīgās par pasažieru drošību ārkārtas situācijās uz pasažieru kuģiem, ir apguvušas apstiprinātu sagatavošanas kursu krīzes pārvarēšanas un cilvēku uzvedības jomā, kas paredzēts *STCW* kodeksa A-V/2. iedaļas 4. punktā.

9. Kapteiņi, kapteiņa vecākie palīgi, vecākie mehāniķi, otrie mehāniķi un visas citas personas, kas tieši atbildīgas par pasažieru iekāpšanu un izkāpšanu, kravu iekraušanu, izkraušanu vai nostiprināšanu vai korpusa atveru aizvēršanu uz *ro-ro* pasažieru kuģiem, ir apguvuši apstiprinātu sagatavošanas kursu pasažieru drošības, kravas drošības un korpusa drošības jautājumos, kas paredzēts *STCW* kodeksa A-V/2. iedaļas 5. punktā.

10. Dalībvalstis nodrošina, ka ikvienai personai, kuru atzīst par kvalificētu saskaņā ar šā noteikuma 6.–9. punktu, izsniedz dokumentāru pierādījumu par apgūto sagatavošanas kursu.”

(2) Direktīvas I pielikuma V nodaļā iekļauj šādus noteikumus V/3:

“Noteikumi V/3

Obligātās minimālās prasības tādu kuģu kapteiņu, virsnieku, ierindas jūrnieku un pārējā personāla sagatavotībai un kvalifikācijai, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss

1. Šos noteikumus piemēro kapteiņiem, virsniekiem, ierindas jūrniekiem un pārējam personālam, kas strādā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss.
2. Jūrnieki, pirms viņiem uztic veikt kādus darba pienākumus uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, ir apguvuši sagatavošanas kursu, kas prasīts turpmāk 4.–9. punktā, atbilstoši savām spējām, pienākumiem un atbildībai.
3. Visi jūrnieki, kas strādā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, pirms viņiem uztic veikt kādus darba pienākumus uz kuģiem, ir apguvuši atbilstošu kursu par iepazīšanos ar kuģi un aprīkojumu, kā noteikts šīs direktīvas 14. panta 1. punkta d) apakšpunktā.
4. Jūrniekiem, kas ir atbildīgi par drošības pienākumiem saistībā ar degvielas uzraudzīšanu, izmantošanu vai rīcību ar to ārkārtas situācijās uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, ir sertificēti par apgūtu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss.
5. Katrs, kas kandidē iegūt sertifikātu par apgūtu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, ir apguvis sagatavošanas pamatkursu saskaņā ar *STCW* kodeksa A-V/3. iedaļas 1. punkta noteikumiem.
6. Jūrnieki, kas ir atbildīgi par drošības pienākumiem saistībā ar degvielas uzraudzīšanu, izmantošanu vai rīcību ar to ārkārtas situācijās uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, un kas ir kvalificēti un sertificēti saskaņā ar noteikumu V/1-2 2. un 5. punktu vai noteikumu V/1-2 4. un 5. punktu par sašķidrinātas gāzes tankkuģiem, tiek uzskatīti par atbilstošiem *STCW* kodeksa A-V/3. iedaļas 1. punktā minētajām prasībām attiecībā uz sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss.
7. Kapteiņiem, kuģa mehāniķiem un visiem darbiniekiem, kas ir tieši atbildīgi par degvielas un degvielas sistēmu uzraudzīšanu un izmantošanu uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, ir sertificēti par apgūtu padziļinātu sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss.
8. Papildus 4. punktā aprakstītajam prasmes sertifikātam katrs, kas kandidē uz sertifikātu par apgūtu padziļinātu sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, atbilst šādām prasībām:
 - 8.1. apgūts apstiprināts padziļināts sagatavošanas kurss darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, un atbilstība kompetences standartam, kas norādīts *STCW* kodeksa A-V/3. iedaļas 2. punktā, kā arī
 - 8.2. pabeigts vismaz vienu mēnesi ilgs apstiprināts jūras dienests, kas ietver vismaz trīs bunkurēšanas pasākumus uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss. Divus no trim bunkurēšanas pasākumiem var aizstāt ar apstiprinātu sagatavošanu bunkurēšanas pasākumu simulatorā iepriekš minētajā 8.1. apakšpunktā norādītās sagatavošanas ietvaros.
9. Kapteiņi, kuģa mehāniķi un visi darbinieki, kas ir tieši atbildīgi par degvielas uzraudzīšanu un izmantošanu uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, un kas ir kvalificēti un sertificēti saskaņā ar *STCW* kodeksa A-V/1-2. iedaļas 2. punktā norādītajiem kompetences standartiem saistībā ar darbu uz sašķidrinātas gāzes tankkuģiem, tiek uzskatīti par atbilstošiem *STCW* kodeksa A-V/3. iedaļas 2. punktā minētajām prasībām attiecībā uz padziļinātu

sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss, ja viņi atbilst arī turpmāk minētajam:

9.1. atbilst 6. punkta prasībām un

9.2. atbilst 8.2. apakšpunkta bunkurēšanas prasībām vai ir piedalījušies trīs kravas operācijās uz sašķidrinātas gāzes tankkuģa, kā arī

9.3. pēdējos piecos gados ir pabeiguši vismaz trīs mēnešus ilgu jūras dienestu uz

9.3.1. kuģiem, uz kuriem attiecas *IGF* kodekss;

9.3.2. tankkuģiem, kuri kā kravu pārvadā degvielu, uz ko attiecas *IGF* kodekss, vai

9.3.3. kuģiem, kuri kā degvielu izmanto gāzi vai degvielu ar zemu uzliesmošanas temperatūru.

10. Dalībvalstis nodrošina, ka jūrniekiem, kuri ir attiecīgi kvalificēti saskaņā ar 4. vai 7. punktu, izsniedz prasmes sertifikātu.

11. Jūrnieki, kuriem ir prasmes sertifikāts saskaņā ar iepriekš minēto 4. vai 7. punktu, ik pēc laika, kas nepārsniedz piecus gadus, apgūst atbilstošu kvalifikācijas celšanas kursu vai iesniedz pierādījumu, ka ir ieguvuši nepieciešamo sagatavotības līmeni pēdējo piecu gadu laikā.”

(3) Direktīvas I pielikuma V nodaļā iekļauj šādus noteikumus V/4:

“Noteikumi V/4

Obligātās minimālās prasības tādu kuģu kapteiņu un klāja virsnieku sagatavotībai un kvalifikācijai, kas kuģo polārajos ūdeņos

1. Kapteiņiem, kapteiņa vecākajiem palīgiem un virsniekiem, kas ir atbildīgi par navigācijas sardzi kuģos, kuri kuģo polārajos ūdeņos, ir sertifikāts par apgūtu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, kas kuģo polārajos ūdeņos, kā prasīts Polārajā kodeksā.

2. Katrs, kas kandidē uz sertifikātu par apgūtu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, kuri kuģo polārajos ūdeņos, ir apguvis apstiprinātu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, kuri kuģo polārajos ūdeņos, un atbilst *STCW* kodeksa A-V/4. iedaļas 1. punktā norādītajam kompetences standartam.

3. Kapteiņiem un kapteiņa vecākajiem palīgiem kuģos, kuri kuģo polārajos ūdeņos, ir sertifikāts par apgūtu padziļinātu sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, kas kuģo polārajos ūdeņos, kā prasīts Polārajā kodeksā.

4. Katrs, kas kandidē uz sertifikātu par apgūtu padziļinātu sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, kuri kuģo polārajos ūdeņos, atbilst turpmāk minētajam:

4.1. atbilst prasībām, kuras attiecas uz sertifikātu par apgūtu sagatavošanas pamatkursu darbā uz kuģiem, kas kuģo polārajos ūdeņos;

4.2. ir pabeidzis vismaz divus mēnešus ilgu apstiprinātu jūras dienestu klāja komandā vadības līmenī vai veicot sardzes pildīšanas pienākumus darbības līmenī polārajos ūdeņos vai citu līdzvērtīgu apstiprinātu jūras dienestu, kā arī

4.3. ir apguvis apstiprinātu padziļinātu sagatavošanas kursu darbā uz kuģiem, kas kuģo polārajos ūdeņos, un atbilst kompetences standartam, kurš minēts *STCW* kodeksa A-V/4. iedaļas 2. punktā.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka jūrniekiem, kas ir attiecīgi kvalificēti saskaņā ar 2. vai 4. punktu, izsniedz prasmes sertifikātu.

6. Līdz 2020. gada 1. jūlijam jūrnieki, kas sākuši apstiprinātu jūras dienestu polārajos ūdeņos pirms 2018. gada 1. jūlija, varēs pierādīt, ka viņi atbilst 2. punktā prasībām:

6.1. ja būs pabeiguši apstiprinātu jūras dienestu uz kuģa, kas kuģo polārajos ūdeņos, vai līdzvērtīgu apstiprinātu jūras dienestu, veicot pienākumus klāja komandā darbības vai vadības līmenī kopā vismaz trīs mēnešus iepriekšējos piecos gados, vai

6.2. ja būs veiksmīgi pabeiguši sagatavošanas kursu, kas organizēts saskaņā ar sagatavošanas vadlīnijām, kuras noteikusi Polārajos ūdeņos kuģojošo kuģu organizācija.

7. Līdz 2020. gada 1. jūlijam jūrnieki, kas sākuši apstiprinātu jūras dienestu polārajos ūdeņos pirms 2018. gada 1. jūlija, varēs pierādīt, ka viņi atbilst 4. punktā prasībām:

7.1. ja būs pabeiguši apstiprinātu jūras dienestu uz kuģa, kas kuģo polārajos ūdeņos, vai līdzvērtīgu apstiprinātu jūras dienestu, veicot pienākumus klāja komandā vadības līmenī kopā vismaz trīs mēnešus iepriekšējos piecos gados, vai

7.2. ja būs veiksmīgi pabeiguši sagatavošanas kursu, kas atbilst sagatavošanas vadlīnijām, kuras noteikusi Starptautiskā Jūrniecības organizācija kuģiem, kas kuģo polārajos ūdeņos, un pabeiguši apstiprinātu jūras dienestu uz kuģa, kurš kuģo polārajos ūdeņos, vai līdzvērtīgu jūras dienestu, veicot pienākumus klāja komandā vadības līmenī kopā vismaz divus mēnešus iepriekšējos piecos gados.”